

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

Copyright © United Nations 2000
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2000
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1898

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies

New York, 2000

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1898

1995

I. Nos. 32365-32369

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 30 November 1995 to 1 December 1995*

	<i>Page</i>
No. 32365. Australia and Israel:	
Treaty on mutual legal assistance in criminal matters. Signed at Canberra on 24 August 1994	
Rectification of the above-mentioned Treaty	3
No. 32366. Australia and Mauritius:	
Agreement relating to air services (with annex). Signed at Port Louis on 31 March 1995	
Rectification of the above-mentioned Agreement	39
No. 32367. Australia and South Africa:	
Agreement relating to air services (with annex). Signed at Pretoria on 18 July 1995	89
No. 32368. Australia and Viet Nam:	
Agreement relating to air services (with annex). Signed at Canberra on 31 July 1995	123
No. 32369. New Zealand and China:	
Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Wellington on 16 September 1986.....	155

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1898

1995

I. N^{os} 32365-32369

TABLE DES MATIÈRES

1

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 30 novembre 1995 au 1^{er} décembre 1995*

Pages

N^o 32365. Australie et Israël :

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale. Signé à Canberra le 24 août 1994

Rectification du Traité susmentionné 3

N^o 32366. Australie et Maurice :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Port-Louis le 31 mars 1995

Rectification de l'Accord susmentionné 39

N^o 32367. Australie et Afrique du Sud :

Accord relatif au transport aérien (avec annexe). Signé à Pretoria le 18 juillet 1995 89

N^o 32368. Australie et Viet Nam :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Canberra le 31 juillet 1995 123

N^o 32369. Nouvelle-Zélande et Chine :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Wellington le 16 septembre 1986 155